

قانون

قانون

اداری و غیربری
معاملات ایچون
باش وکالت جلیله مدونات مدیرینته
مراجعت اولونور

نه لك آجره شرائطی
۲ نقره ایچون : ۷۵۰ غروش
ولایترا ایچون : ۹۰۰ غروش

صایبسی ۱۰۰ پاره در

تأسیس تاریخی : ۷ تشرین اول ۱۳۳۶

صایبسی ۱۰۰ پاره در

چارشانبه

۱۳ - تموز - ۱۹۲۷

صایبسی : ۶۳۲

قانونلر

مستخدم بولبدقلری شعبه کو توکلریله ویا نه ولرینه وقومشورلرینه کلان قطعه لر نجه تصدیقلی مکتوبلرله نابت وعسکردن اذنلی ویا فرار اوله رق آیرلدقلرینه ویا خودسوقلری ومکتوبلری تاریخندن اعتباراً بشنجی سنه صوکنه قدر صاعه قلمرینه ویا تولدکلرینه دائر بر خبر کله دیکی کوی ومحله اختیار مجلسی وهیئتلرینک اداره هیئتندن تصدیقلی شهادتنامه لرله تبیین ایتمش بولناتلر عسکرده تولمش صایبلورلر ،

عسکرلک مکلفینی قانونی

[۲۱ حزیران ۱۹۲۷]

فانون نومروسی : ۱۱۱۱

[۶۳۱ صایبلی جریده دن]

احتیاط صابطلکنه لیاقت کوسترمه یینلرک قیصه خدمت حققری رفع ایدیلرک موظف خدمتلری اشبو قانونه توفیقاً تماملاندریلیر .

ج ، د فقره لری وجهله قیصه خدمت یابه جقلر اک یقین پیاده قطعه لرینه ویریلیرلر .

ب (اللرنده پیلوت شهادتنامه سی اولوب اشبو شهاده

ه) بئینجیلکلری بئینجیلک ادمان قلوبلرندن ویا نقضاری هیئتلرندن تصدیق ایدیلنلردن [۷:۵] یاشنده واصغری ۱،۴۵ ارتفاعنده ، سواری به الویریشلی ، صاعلام مال ذاتی بر حیوان ونمونه سنه موافق بر ا کرط قیله مراجعت ایدنلر ۱۲ آی [اشبو خدمت آرزو ایتدکلری برسواری قطعه سنده ایضا ایتدیریلیر .]

دنتنامه لری هوا قوتلری مفتشلکندن تصدیق ایدلمش اولانلردن عسکرلی طیاره جیلکده بالفعل استخدام اولنه رق عسکرلی پیلوتاق شهادتنامه سی اولانلر اون ایکی آی ،

بونلر قطعه به کیردکلری کوندن اعتباراً بش سنه مدته حیوان واکر طاقلمرینی حسن محافظه ایلملری وهرنه سببه مبنی اولورسه اولسون ضایع وتلف وقوعنده عینی شرائط آلتنده دیکرینی تدارک ایله مش بولنملری

ج) اوچ وداها زیاده اوغلی اولوبده بولنلردن ایکیسی عسکرلکلرینی یابارکن ویا تبدیله واده ایکن تولمش بولنان بدر ویا طول والدهنک اوچنجی و دیکر اوغللری اون ایکی آی ،

د) اوچ ودها زیاده اوغلی عسکرده ویا تبدیله واده تولمش بولنان بدر ویا طول والدهنک دیکر اوغللری آلتی آی ،

عسکره سوقلری ویا هرهانکی برقطعه ومؤسسده

مشروطىدۇر . [ضىياع وتلف سىلفىرىدە احكام عمومىيە يە تابدۇر .] بومىت ظىرفىندە حيوان واكر طاقلىرىنى حسن محافظە ايتىدكلىرى ويا ضىياع وتلف وقوعىلە يىرنە دىكىرىنى تدارك ايله مدكلىرى قطعه و شعبەلرنىچە تحقق ايدىلنك موظف خدمتلىرى تاماملاتىدىرىلەر . اشبوافرادك مستخدم اولدقلىرى مدىنچە حيوانلرنىك اعاشە، موبىناىيە ومصارف سائزەسى حكومتە عاىددر ،

(و سقط افراد اون ايكي آى [بومىتك آلى آيه تىزىلنە مدافئە مليە وكالى صلاحىتاردر .] بومادەك مختلف فقرەلرنە يازىلى سىبىلرلە قىصە خدمتە تابع طوبىلەحق افراددن سقط اولانلرە اساس معاقتىلرى دولابىسىلە تابع اولەحقلىرى قىصە خدمتلىرى ايضا ايتىدىرىلەر .

ايرىسى سەنە يە ترك

مادە ۳۵ — صوك يوقلمە صرەسندە آشاغىدە كوسترىلان سىبىلرلە عىسكركك يابەمىەحقلىرى آكلاشيلانارك معاىملە ومعاىنەلرى ايرىسى سەنە يە براقىلور : (آ) وجودلىرى عىسكردىيارايەحق صورتدە بويومەمش اولانلر ،

(ب) زمانك كچمەسىلە ويا تداوى ايله كچەجك علت وخستەلقلىرى اولدىنى صحى معاىنە نىنچەسندە آكلاشيلانلر وموقوف ويا محبوس اولانلر [بولردن اشبو قانوندە يازىلى چاغىرىلە زمانە قدر اىبلەشەجكلىرى ويا محبوسىتلرى بىنەجكى آكلاشيلانلر ايرىسى سەنە يە براقىلمىوب آرقداشلىرىنىك چاغىرىلدىنى وقت ھكىمىلر طرفدن يابىلەحق معاىنەدەكى قابىلىت بدنىەلرىنە كورە معاىملە اولتىق اوزرە صاعلام عىسكرد ايدىلورلر .]

(ج) عىسكرى مكىتبىلرلە ، نىظا نامە وتعلىياتنامەلرىنە نظراً دوام مجبورىتى اولان رەسىھى وپوكسىك مكىتبىلر لىسەلر واورتە مكىتبىلرلە وتالى مسلك مكىتبىلرلە ويا بودرجەلرە اولدىنى معارف وكالت ويا مدىرىتىلردن تصدىق ايدىان خصوصى واجبى مكىتبىلرلە وكذلك عىنى

اوصافدە بولندقلىرى معارف وكالتىنچە مصدق مملكت خارجى مكىتبىلرلە اوقومقدە اولدقلىرى آكلاشيلانلر (بولنك ايرىسى سەنە يە تركى اك چوق ۲۹ ياشلىرىنى بىتىرنىچە يە قدر اوزار . بوياشە قدر تحصيللرنى بىتىرمەمش اولانلر ، ايكي سەنە اوست اوستنە ترفىع صىنقى موقق اولامىانلر ، عالى برمكتى بىتىردىكىدن صوكرا دىكر بر عالى مكىتبە ويااختصاص شعبەلرىنە آيرىش مؤسسەلرك ودارالقنولك برشەسنى بىتىردىكىدن صوكرا دىكرشەسەنە كىرنلر ، ايرىسى سەنە يە ترك ابدىلوب عىسكرايدىلورلر . اشبو طلبەك درسلىرى منتظماً دوام ايتەلرى شرطىلە تحصيل ساعتلىرى خارچندە مأمورىت ، وظىفە، صنعت ، تجارت وزراعتلە اشتعاللرى تاجىللىرىنە مانع دكلدر .

د فقرەسى : ايكي اوغلى اولوبدە بىرى عىسكردە بولنان بر پدر ويا طول ولدەك عىسكراكە چاغىرىلان دىكر اوغلى برادىرى خدمت موظفەسى بىتىرنىچە يە قدر (اونبىش ياشندن كوچوك اولانلر نظراعتبارە آلتاز .) بر پدر ويا طول ولدەك ايكيىدن زىادە اوغلى اولوبدە ايكىسى عىسكردە ايكن عىسكراكە چاغىرىلان دىكر اوغلى برادىرى خدمت موظفەسى بىتىرنىچە يە قدر [بوفقرە احكامى حرب اولمادىنى زماىەمخصوصدر . بو معاىملە جلب وسوق زماندە سوقك تاخىرى و برلكدە عىسكردە آلەحقلىر ايچون پدر ويا والدە هانكىسنىك تركى آرزو ايدرايسە آنك تركى صورتدە تطبق اولونور .]

(ھ) مهاجرلردن اولوب ھىجرىتلرى تارىخندن اعتباراً ايكي سەنە كچمەمش بولانلر [حرب زمانلرنە ھىجرىتلرى تارىخندن اعتباراً وچ آى كچمش اولانلر عىسكردە آلە بىلورلر .] مادە ۳۶ — ايرىسى سەنە يە براقىلانلرك ھر سەنە طوبىلا - نەحق عىسكركك مجلسلرنە احوالى تكرر يوقلانور و ايرىسى سەنە يە تركلىرى موجب اولان سبب ويا علتلىرى هانكى سەنە كچمش وپىتمىش اولورسە اوسنەك صوك يوقلمە كوردن ويا كورەجك اولان افرادىلە عىسكرد ايدىلەرك آنلرلە برابر چاغىرىلور و عىسكركلىرىنى يابدقن صكرە ياشىتىلرىنىك بولندىنى صىنقى كچىرىلور .

و یا یوقلمہ قاچاچی و صاقیلردن سوق اولونوب معاینه لری
قطه لرحه یاپیلان افراد حقنده هکیملر طرفندن و یریله جک
راپورلر ایرتسی سنه یه ترک ماهیتده اولمایوب آنجق
خسته لنک تداویسنه مقتضی زمان ایچون سوق کچیکدیر .
یله سی صورتنده و یریلیر .

عسکره بوسوتون یاراما باجنلری آ کلاشیلارق عسکرلکدن
چیقار یلاجق اولانلر

ماده ۴۱ — قابلیت بدنیه تعلیماتناسنک جدولنه کوره
عسکرلکی یایمغه مانع وزمان ایله کچمه جاک و یا تداوی ایله
ایله شمه جک خسته اتق و یا علتلردن هر هانکی برینه دوچار
اولدینی ایکی هکیمک [ریسی سیویل اولابیلیر] معاینه سیله
و عسکرلک مجلسلری و یا اداره هیئتلرنجه آ کلاشیلارق
عسکرلکدن بوسوتون چیقار یلارینه قرار و یریلنلر
متخصص هکیم بولونان جوارده کی عسکرکی خسته خانه لردن
برینه کوندریله رک [علل ظاهره اصحانی ایکی کوزی اعما ،
دیلسز ، قولسز ، بر قوی و یا آیاقلردن بریسی معدوم
و یا معدوم حکمنده سقط و طوبال مستثنا] اورالرحه ده
عسکرلکدن بوسوتون چیقار یلارلی قبول اولونورسه
چیقار یلورلر و یوکیلر بر داها معاینه ایتدیر یلزلر .

موظفلق خدمتی ایچون افرادک چاغیر یلامی و سوق

ماده ۴۲ — صوک یوقلمه ده صاعلام و یاسقط اولارق
آیریلان افراد ، موظفلق خدمتی یایمق اوزره اردونک
احتیاجنه و جکدکلری نومرو صره سنه کوره چاغیر یلیرلر .
نومروسز عسکر ایدیلنلر ، ایلك نومرویی چکن افرادله
سوق اولونورلر . حضرده قطعاته و سفرده سیاراردویه
مطلق اولارق صاعلام افراد و یریلور . سقط افراددواثر
و مؤسسناه و کری خدمتله تخصیص اولنور و نقصان قالان
قسمی صاعلام افراد ایله اکمال اولنور .

ماده ۴۳ — چابوق یاپیله جق طوبلانمه لک غیر
زمانلرده طوبلانمه امرلری مدافعه ملیه ، قول اردو ،
عسکرلک دائره و شعبه لری طرفندن و یریله جک خبر
اوزرینه داخلیه و کالتی ، والیر و قضا قائمه مقاملرنجه

ماده ۳۷ — اوتوز بشنجی ماده نك آه و ب فقره لرنده
یازیلی ضعیف و معلولردن ایرتسی سنه یه ترک لرنی ایجاب
ایتدیرن ضعیف و معلولتاری بش سنه مدته اوزایانلر
بشنجی سنه طوبلانمه جق عسکرلک مجلسلری طرفندن
چور و که چیقار یلور . ایرتسی سنه یه ترک اولانلرک عسکرلک
مجلسلرنجه بو صورتله صحی معاینه ایتدیر لملری حرب
اولمادیقی زمانلره منحصر اولوب حرب زمانلرنده عسکرلک
مجلسلرینک طوبلانمه سی و یا درت سنه کچمش بولمسی کی
حاللر آراءه مزین بولنرک تکرار معاینه ایتدیر لری
و صاعلام سقط اولانلرینک عسکره کوندریلمسی خصوصه
مدافعه ملیه و کالتی امر و یره بیلیر .

ماده ۳۸ — یوقلمه قاچاقلردن اولوب آرقداشلرینک
سوقندن اول کله لری و یا اله کچملری حسب له عسکرلک
مجلسلرنجه و یا اداره هیئتلرنجه نومروسز عسکر ایدیله -
جکارک معاینه سی - وارسه مجلسلرنجه ایکی عسکرکی هکیم -
یوتسه عسکرکی هکیم بولنان اک یقین یرده یابدیر یلیر .
بولنرک و صوک یوقلمه ده صاعلام و یاسقط عسکر ایداش
اولدقلری حالده چور و کلک ادعا سنده بولنهرق ایکنجی
بر معاینه ایسته ملری حسب له دها یوکسک معاینه هیئتلرینه
کوندریلمرینه لزوم کودی لانلرک کیتمه کله پار لری کندی لری
طرفندن و یریلور .

ماده ۳۹ — نومرو ایله و یا نومروسز عسکر ایداش
افراددن عسکره کیرمزدن اول حبس ایداش اولانلر
حبسدن چیقنجه یه قدر سوق ایدلر . کذا عسکره کیرمزدن
اول حبسه محکوم اولوب ده حکملری عسکره کیردکن
صو کرا بیلدیر یلنلر حبس لکلری ملکیه حبس خانه لرنده
کچیرمک و تخلیه ایدلک کن صو کرا عسکرلکلری بقیه لری
تماملا تبق اوزره بولوندقلری محلاک علیه سنه تسلیم اولونور .

ماده ۴۰ — خسته اتق و موقت چور و کلکه دائر
هکیملر طرفندن و یریلن راپور اوزرینه ایرتسی سنه یه
ترک معامله سی صوک یوقلمه زماننده عسکرلک مجلسلرنجه ،
بشقه زمانلرده اداره هیئتلرنجه یاپیلور . نومرو و جک کن
و یا نومروسز عسکر ایدلک کن صو کرا و یا سوق زمانلرنده

ماده ۴۷ — طوبیلامه کوننده محلك پولیس آمری و زاندارمه قوماندانلری و یایرلرینه کوندره جگکری کیمسه لرله شبعه رئیس و ضابطلری طوبیلامه رق چاغیریلان افراددن کلنلرله کله یینلر اختیار مجلسی و هیئتلری طرفندن کتیر یله جگک دفترلر ایله شبعه دفترلری اوزرندن قارشولاشدی برلر .

کلانلرک کله ملری خسته لاق و یا موقوفلوق و یا محبوسلق کبی بر سیدن ایلری کلوب کله دیکفی اختیار مجلس و هیئتلرندن و گلش اولان آرقداشلرندن تکرار صورارق هیچ ر معذرت اولمقسزین کله مش اولانلر ، بقایا طابینه رق آله کجگکرنده جزا ماده لرنده کوستر لیدی و جهله عسکر لیکری یایدی راتی اوزره اسملری بقایا به مخصوص دفترله کچیر یلور و آلت طرفی بو هیئت طرفندن تصدیق اولنور و بودفترک برعینی آرانلاری و آله ایدملری ایچون اک بو یوک ملکیه مأمورینه و بونلرک ایچنده اجنبی ملکیتلره کیتمش اولانلر وار ایسه بولندقلری یلری کوسترر دفترلری مدافعه ملیه و کالته و دیکر قضالرده بولنانلرک بولندقلری محللر حکومتنه و عسکرلرک شبعه لرینه کوندریلیر . خسته لاق و یا موقوفلوق و یا محبوسلق کبی برسبیله کله مدکلری هیئت مذکورده به بره کیم راپوری و یا یاپیلان تحقیقات اوزرینه آکلایشیلانلرک اعظمی بر آی ایچون سوقلری کجیدیر یلور و بو مدتک بیتمه سیله او کبی کیمسه لر ایچون اختیار مجلسی و هیئتلرینک یکیدن شهادتنامه و یازاپور آله رق شبعه لرینه کوندرمه لری لازمدر .

ممالک اجنبیه ده بولان افراددن دعوت کونی کله یینلر حقتده سفارت و یا شهیندر خاهلر طرفندن واقع اوله جق اشعار ، بو خصوصه عینی حکمی حازدر . کرک ممالک اجنبیه ده اولسون کرک ممالکت داخلنده بولنسون معذرتلری حسبیله بر آیدن زیاده کجیکمش اولانلرک سوقی متعاقب سوق دوره سنه تأخیر و کتیه لرینه اشارت اولنور . بونلر امثاللرینک ترخیصندن سوکره موظفلاق مدتلرینی اکیال ایتمکک مجبوردرلر . هیئتجه یوقلمه صره سنده آکلایشیلان سیلردن باشقه سوکره دن کوستر بله جگک سیبلر طانماز . خسته لقلری و یا موقوفیت و یا محبوسیتلری ایرتسی سنه

سفارت و شهیندر خاه لرجه غزته و یا دیکر واسطه لرله اونیش کون اول اعلان اولنور .

ماده ۴۴ — عسکرلک شبعه لری اعلان ایتمک ایچون طوبیلامه اسملرینی محلی حکومته خبر ویرمکله برابر طوبیلامه سی لازم کلن نومرولی نومروسز صاعلام و یاسقط (نام و قیصه خدمت یا به جق) افرادک کوی و محله لرینه جگککلری نومرولره کوره اسملرینی ایکی نسخه جدوله یازارلر و بوجد و نلرده چاغیریلانلرک هانکی کون شبعه مرکزنده بولنلری لازم کله جگکی جدوللرک آلتنه یازی ایله اشارت ایدر و رسمی مهمله مهمله رو محلك اک بو یوک ملکیه مأمورینه کوندر برلر .

ماده ۴۵ — ملکیه مأموری ، پولیس و زاندارمه واسطه سیله چاغیریلانلرک هانکی کون شبعه مرکزنده بوله جقلری کندیلرینه ، اگر کوی و محله لرنده دکل ایسه لر آنا ، بابا ، قارداش و سائر اقربالرندن کیم وارسه آنلره بیلدی ریمک اوزره بو جدوللرک برینی کوی و محله اختیار مجلسی هیئتلرینه کوندرر . دیکرینی بو جدولک آلتدیغه دائر اختیار مجلسی و هیئتلرینه امضا ایتدی رهرک و یا مهرا تدی رهرک عسکرلک شبعه سنه کری ویرر عسکره چاغیریلانلر زرده بولنورسه بولنسونلر اشبو ماده ایله (۴۳) نجی ماده و جهله بولندقلری محله کی اعلانلرله چاغیریش صاییلورلر .

ماده ۴۶ — کوی و محله اختیار مجلسی و هیئتلری ، کندیلرینه ویریلن جدوللرده اسملری یازیلی عسکرلری چاغیره رق ایسته نیلن کونه قدر حاضر لانه لرینی سویلرلر . کوی و محله لرنده اولوب ده بشقه یلرده بولنانلرک زرده بولندقلرینی و هایش یایدقلرینی آنا ، بابا ، قارداش و سائر اقربالرندن و یا بیلدکلریدن صوروب صوروشدی رهرق و بولندقلری یلری بیانه یینلرک نه وقتدن بری کوی و محله دن جیقمش اولدقلری کذا آکلایه رق دفترده کی اسملری قارشیسنه یازار و جدولک آلتنی تصدیق ایدرلر . بوجدولی و ایسته نیلنلری چاغیریلان کوننده برابر آله رق اک بو یوک پولیس آمرینه و یا راندارمه قوماندانه تسلیم ایدرلر . بونلرده اشبو جدوللری و برابر کلنلری عسکرلک شبعه لرینه کوندر برلر .

عسكەرلەك مجلسنىك طوپلاندىنى زمانە قدر اوزايانلر حقنەدە
تحقیقات ياپلىق اوزره اسملىرى مذکور مجلسه ويريلير .
عسكەر طوپلانمەسى زمانىدە دىكر شعبه دائرەسندە
بولنانلر بولندقلرى محللر حكومتىچە ياپلان اعلانلر ويا خود
ملكەتلرنەكى آنا، بابا، قارداش ويا اقربالرنىن آله جقلرى
خبر اوزرىنە بولندقلرى محلك عسكەرلەك شعبەسندە
بولنمە بورجلودرلر . بوكيلر باشقە بر امر و يرلەمش
ايسە اصل شعبەلرنىچە كوسترىلە جك محللرە سوق اولنورلر .
مادە ۴۸ — ۴۷ نىچى مادە ووجهلە طوپلانمە كونسندە
ياپىلمسى لازم كلن يوقلمە لردە بولنە جق پوليس آمرى
وزاندارمە قوماندانىك چاغىرملرى وياپلان يوقلمە حقنەدە
اونلرلە برلكدە برضبطورنەسى ياپىلمسى و آلتنك تصدىق
ايداسى كىفیتى شعبە رىيسلىرى تامينە بورجلودرلر .
بوايشلىرى ياپمامش اولان شعبە رىيسلىرى وياغىرلەقلرى
حالدە كلەين ويا يرلرینە و كيللرینى كودرمە مش اولان
پوليس وزاندارمە ضابطلىرى (۸۸) نىچى مادەدە يازىلى
جزايى كورورلر .
مادە ۴۹ — يوقلمە لرى اجرا اولنانلر ، شعبەلرنىچە
سوق ايدىلە جكلرى كون الارندەكى هويت جزؤدانلرینە
اشارت اولنەرق كىدە جكلرى يرلە كوره آىرى آىرى
وايكيشر نسخە سوق بوسلە لریلە مأمور ويا زاندارمە لرلە
سوق اولنورلر .
مادە ۵۰ — سوق اولنان افراد ، هانكى قطعەلرە
ويريلورلر سە اوقطەلەك قوماندانى كلدىكى تارىخى سوق
بوسلە سنك ايكىنچى نسخەسە اشارت و تصدىق ايدرك
شعبەسە كوندرر . خبرى كلەينلرەك نرەلرە ويرلدكلرینى
شعبەلرى صوروب آكلامغە و كىنەلرینە اشارت ایتىمكە
مجبوردر .
مادە ۵۱ — عسكەرلەك شعبەلرى يوقلمە و عسكەر
طوپلانمەسى زمانىدە كندى شعبەلرى افرادى حقنەدە
ياپدقلرى معاملەنى يپانچىلر حقنەدە باقمە و تىجەنى
شعبەلرینە خبر و برمكە مجبوردرلر .

موظفلق خدمتلىرى يېتىرمش افرادك ترخىصلرى

مادە ۵۲ — [۵] نىچى مادەدە يازىلى موظفلق مدتلىرىنى
يېتىرنلرەك ترخىصلرى وياشلىرى بر اولوب رخصتلى و آرتىق
اولەرق نە ولرنەدە بولنان افرادك احتياطە كچىرملرى و احتياط
مدتلىرىنى يېتىرنلرەك عسكەرلەك چاغندن چىقارملرى مدافە
ملىە و كالنچە ارکان حربىة عمومىە ایلە قرارلاشدىر يلهرق
ايجاب ايدنلرە تبلىغ اولنور . [سفرده بومەاملە سفر
برلكك صوكنە براقيلير.]

مادە ۵۳ — ترخىص ايدىلە جك افرادك ترخىص
ايدلدكلرى كون و كىدە جكلرى محللر ، بلوك و مؤسسە
قوماندانلرنىچە هويت جزؤدانلرینك عسكرى خانەسە
اشارت اولنور و منسوب اولدقلرى عسكەرلەك شعبەلرى
ايچون آىرى آىرى اولق اوزره ترخىص جدوللرى
طولدىر يلهرق آلايلرچە و مستقل قطعە و مؤسسە لرچە بو
شعبەلرە كوندريلير .

مادە ۵۴ — ترخىص ايدىلە جك افراد ، نرەدە
اوطوراجقلىر ايسە ترخىصلرى كونسندن اعتباراً اك صوك
اوج آى ايچنە اورانك عسكەرلەك شعبەسە كىدوب
جزؤدانلرینى كوسترمكە و جزؤدانلرینە اشارت ايتدىرمكە
بورجلودرلر . بو كىفیت قطعە و مؤسسە قوماندانلرنىچە
افراد ترخىص ايدلدىكى صيرادە كندىلرینە ايچە آكلاتيلير
و جزؤدانلرینە يازيلير .

بشقە شعبە دائرەسە كىدە نلرى اوشعبە رىيسى كندى
شعبەلرینە بىلدىرر . بولردن اجنى ماسكتلرە كىدە جكلر
آنچق هر هانكى بر شعبەيە كىدە رك قىدىنى ياپدىر دقن
صكرە كىدە بيلور .

مادە ۵۵ — عسكەرلەك شعبەلرى ، يوقارىكى مادە لردە
يازىلى ترخىص جدوللرینك ويا صاحبلىرىنك شعبەلرە
كلسى اوزرىنە بولنرك اسملىرى احتياط دفترینە كچىر
وكلە مش اولانلرەك نيچون كلدكلرى اسبابى آرار .

مادە ۵۶ — احتياط افراد ، طوغدقلرى سە احتياطلى
آدىنى آلىر .

رخصتلی، آرشیق و احتیاط افرادک عسکره چاغیراسی و سوقی

ماده ۵۷ — احتیاطلرک جبلبری کیفیتی، ارکان حربیه عمومیله ایله قرارلاشدیریارق هیئت و کیله قرارینه اقتران ایتدیرلرکدن صکره اجرا اولنور.

ماده ۵۸ — احتیاط افراد، سفر برلک، آسایش ویا تعلیم و مانوره ایچون صنف احتیاجنه کوره تماماً ویا قسماً چاغیریله ییلور. رخصتلی افراد یالکیز سفر برلک ایچون چاغیریلور.

اوسته افراد، احتیاطه کچدکلری تاربخدن اعتباراً هر ایکی سنه ده بر تعایم و مانوره ایچون چاغیریله ییلور. بونلر ایچون هر دفعه سنده تلمیم و مانوره مدتی بریحقی آیی کچه مز. هیچ سلاح آلتنه آلماش افراد آلتی ای مدله و سلاح آلتنه آلمش افراددن، آلتی آیدن اکسیک تلمیم و تربیه کورمش اولانلر آلتی آیی اکیل ایتمک اوزره لزوم و امکان اولدجه سلاح آلتنه آله ییلیرلر.

ماده ۵۹ — رخصتلی و احتیاط افراددن عمومی سفر برلکده جلب و دعوت اولنانلر، بولونقلری کوی و محله لرده چاغیریله ایچون یایله جق اعلان ساعتدن باشلا یه رق اکیچوق بکرمی درت ساعت ظرفده یوله چیمغه کوی محله لرینک شعبه مرکزینه ویا سفارت و شهیندرلرکله اولان اوزاقلغنه کوره شعبه مرکزیده ویا سفارت و شهیندرخانه ده بولومغه بورجلولردر. بو مدتدن صکره کلنلر بقایا عسکر صاییلیر.

اجنبی مملکتلرده بولونانلرک چاغیرلملری سفارت و شهیندرخانه لرجه غزنه لرجه اعلان و بسا پورطلری آلمق اوزره سفارت و شهیندرخانه لر هان کله لری بیلیریلور.

رخصتلی و احتیاط افرادک تعام و مانوره ایچون جلبی موظف افراد کبی یاییلیر. آسایش داخله ایچون جبلبری کیفیتی سفر برلک احکامه تابیدر.

ماده ۶۰ — قسمی سفر برلکده سفر برلکی اعلان اولنان محللر خلقتدن اولوب شعبه لری خارجنده بولنانلر یوقاریکی ماده لرده کوستریان زمان ایچنده بولونقلری محل عسکرلک شعبه لرینه ویا سفارت و شهیندرخانه لر کیتمکه

مجبوردرلر. بونلرک صورت سوقلری ویریله جک امره کوره یاییلور.

ماده ۶۱ — سفر برلک اعلاننده عسکرلک شعبه لرینه جلب و دعوت اولنه جق افراد کندی امور و خصوصات ذاتیه سفی اداره یه ولدی الحاجه له وعلیننده کی دعاوی بی وکالتنامه عمومیلرک احتوا ایلدکی بالجله صلاحیتله تعقیبه و آخرینی تشریک و توکیله مأذون اولمق شرطیله اقربا و اوداسندن برینی ویا آخر بر شخصی توکیل ایده ییلیر. اشبو وکالت محلی عسکرلک شعبه سفی رئیس ویا محلی زامدارمه ضابطیله پولیس مأموری حضورنده تقریر و توثیق اولمقله برابر هیچ رکوما خرج و رسم آلماز وکالتنامه صورتلری شعبه لرده صورت مخصوصده احضار اولنه جق دفترینه عیناً فید و تسجیل اولونوب بالجله محاکم و دوازه ارازنده معتبردر. بوقیل وکالتنامه لرک مرستی کندیسی طرفندن عزل وقوع بولمادیقی تقدیرده افرادک ترخیصنه قدر دوام ایدر.

رخصتلی و احتیاط افراددن تأجیل ایدیله جکار

ماده ۶۲ — بر سفر برلک ویا تعلیم و مانوره ایچون رخصتلی و احتیاط افرادک چاغیرلملری لارم کلدکده: جوروک اولمردن دولایی ویا ۶۳ و ۶۴ نجی ماده لره بوقیلاً تأجیللری ایجاب ایدنلر ایلک و صوک یوقلمه صرهنده آکلاشلمش اولمق لازمدر.

ماده ۶۳ — آسایش داخلی ویا هر هانکی بر سفر برلک مقصدیله وقوع بولان احمالرده رخصتلی ویا احتیاط افراددن هانکی مأموریت و خدمتده بولونانلرک و همقدارینک تأجیلی لازم کله جکی دهاونت حضرده ارکان حربیه عمومیله مکده موافقی لاحق اولمق شرطیله اجرا و کبللری هیئتنجه بر جدول حالنده تثبیت و مدافه ملیه وکالتیله سائر ایجاب ایدنلره تبلیغ ایدییلور. بونلر و موظف افرادی ده داخل اولمق اوزره بالعموم دمیر یوللری و بویوللرک صوک استاسیونلری اولان لیمانلر مأمورین و مستخدمین و عمله دائمه سندن اولدقلری وکالت عانده سندن ویریله جک دفتر-

بالعموم رسمی و خصوصی خسته‌خاه لرله هلال احمر مؤسسه لرنده و حکومت ویا اهالی الارنده اولوب اردو ک اعاشه لباس و تجهیز و اسلحه و مهماتک تدارک واکالی نقطه سندن استفاده ایدیه چکی تعلق ایتدیکی وکالتک تکلیفی و اجرا وکیلری هیئتک تصدیق ایله تبین ایدن و سدی حیات عمومی بی تصدیق ایده چک اولان فاریقه و مؤسسه لر و کومور و امانلی معدن اوجاقلرنده و وسائط نقلیه ریه و بحریده چاپیشان مأمور لر اوسته و متخصص عمله دائمه نک اسامی مأموریت و خدمت ریه اشبو خدمت و مأموریت ریه نه وقت کیرمش اولدق لرینی ک ستر تصدیق حدول لرینی وقت حضر د حکومت معرفتیه منسوب اولدق لرینی فاریقه و مؤسسه دن آله رق حاضر ایدر لر و بر صورتی اصولی وجهله مدافعه ملیه وکالتک کوندر لر . سفر بر اکتک نوعنه کوره بو کیلر دن سفر بر اکتک اعلانندن لاقل اوج آی اون تعیین ایدمش اولمق شرطیه هانکیلرینک تأجیل ایداسی ایجاب ایده چکی سفر بر اکتک امر یله رار تبلیغ فلزور و بصورتله تأجیل اولناندک سفر بر اکتک اوزادینی مدتجه تأجیل لرینه دوام اولمشی و تمامک ویا ر قسمک عسکره جایی سبق ایده چک تکلیف اوزرینه اجرا وکیلری هیئت قورایله اجرا اولنور .

[مابعدی یاریتکی صابده]

لرله تبین ایدن لر سفر بر اکتک اعلانندن اوج آی اقدم اشبو خدمت و مأموریت ریه تعیین ایدمش اولمق شرطیه سفر بر اکتک ایلک دورنده تأجیل ایدیلور لر . وکالت عانده لری اشبو مؤجل مأمورین لر لرینه یاشیلرینی و عسکر لکجه ایدیشکی بولنیا ندری بی در پی تدارک و احضاره مجبوردر لر . شو قدر که سفر ک ایلک دورنده انکشاف ایده چک وضعیت عمومی به نظراً بولنرک تبدیل ایدیه رک لزومی مقدارینک سلاح آلتیه آللمری ویا دوام تأجیل لرینی و سائر صورتله استخدام لرینی خصوصی باش قوماندانلق و هیئت و کیه چه تقدیر و تبلیغ اولنور و سفر ک دوامی اشناسنده کوریه چک حال و وضعیتیه نظراً بوا ساسه تنظیم ایتک ایچون ایجاب ایتدکجه عین اصوله مراجعت اولنور . بو ماده نک برنجی فقره سنده ذکر ایدیلن جدول لره داخل وظیفه اربابی تعامیم و مانورا ایچون سلاح آلتیه حاب ایدلمز لر . ایکسچی فقره ده ذکر ایدیلن شمدوفر مستخدمینک تعلیم و مانوراده سلاح آلتیه جابلری کیفیتی نافع وکالتیه ارکان حربیه عمومیه آراسنده نثیت اولنور . مبعوثر مبعوثلرینک دوامی مدتجه مؤجلدر لر . آرزو ایدن لر خدمت عسکر یه لرینی ایفا ایدر لر .

ماده ۶۱ — عسکر لک شعبه لری (۳) نجی ماده به توفیقاً تأجیل اولونان لر دن بشقه دائره لری داخلنده کی

الانلر

§ کومر وکلر ده استعمال ایدلمک اوزر د قرق سسکز عدد آلا ویردی حریق اوموز طلوبه سنک اعمال و مباحه سی قپالی ظرف اصولیه مناقصه به قولمشدر . طالب اولنر لوازم مدیریته بالمر اجمه شرائطنه اطلاع حاصل ایلد کدنصکره تکلیفمه لرینی ۳۰ تموز ۱۹۲۷ جمعه ایرتسی کونی ساعت اون درنده قومیسون مخصوصنه اعطا ایللمری .

§ هربری اون مأمور واون حیوانی استیجاب ایده چک

رسومات صبریت عمومیه ندره :

کومر وکلر ده استعمال ایدلمک اوزر آلتش کسور عدد مختلف ثقلی وزن ایدر تیمور پاسکولک . بیا به سی قپالی ظرف اصولیه مناقصه به قولمشدر . طالب اولنرک لوازم مدیریته بالمر اجمه شرائطی آکلادقن صوکره تکلیفمه لرینی ۳۰ تموز ۱۹۲۷ تاریخه مصادف جمعه ایرتسی کونی ساعت اون درنده قومیسون مخصوصنه اعطا ایللمری .

اوطه و آخوری مشتمل اولق اوزره پایاسدن دجله نك جزره جنوسنده كوستریله جت نقطه سنه قدر اولان حدود اوزرنده مختلف فاصله لرله یابدیریله جق الی قدر محافظه قولوبه سی ایله عینی خطك بعض مواقعه ده وسعتی اوله رق یاییله جق وعائله اسكانه ده مخصوص محلاری بولنه جق اداره بنالریك مرشد پیکار ، آخچه قلعه ، تل حمود ، رأس العین ، ماردین ، نصیبین ، جزره ، اصلاحیه ، کلیس تل حسین ، جوان بك ، آخچه قویونلی اوله رق اون ایکی منطقه به تفریق ایدلك صورتیله هر منطقه داخنده کی بنال آیری آیری طالبلرینه احاله ایدیله جکندن طالبلرک مدیریت عمومیہ معمار لفته و اورفا و عازی عینتاب رسونات باش مدیریترینه بااراجه موجود شرطنامه و قرو کیلرینه اطلاع حصولیله محلا ده تدقیقات اجرا و رایج بلده به کوره شرطی وجهه کشفنامه لرینی تنظیم و بدل قطعی بی حای تکلیفنامه لرینی و تکلیف ایده جکلاری بدلك یوزده یدی بچی نسبتبده تأمینات موقته اوراقی ۱۳ آغستوس ۱۹۲۷ تاریخچه مصادف جمع ایرتسی کونی ساعت اون درنده مباحثات قومیسسیونه و محلا رنده مذکور باش مدیریتره اعطا الماری .

آخچه سنی مستصحباً دائرة اجرا و منادی بلدی عمر چاروشه مراجعتلری اعلان اولنور .

آقره نمونه خسته طمانی سرطمانیتره :

آقره نمونه خسته طمانی اون ایلق احتیاجاتی اولان اون بر بیک بشیوز قیه عتیق قیون آتی ، بیک سکر یوز قیه عتیق قوزی آتی ایله اون سکر بیک قیه عتیق بزین ۱ تموز ۱۹۲۷ تاریخندن ۲۰ تموز ۱۹۲۷ تاریخنه مصادف چارشابه کونسه قدر بکرمی کون مدته و قبالی ظرف اصولیله مناقصیه قونولشدنر . احاله یوم مذکورده وساعت اون درنده اجرا ایدیله جکدر . طالب اولانلر شرطنامه ی کورمک اوزره خسته خواه به مراجعتلری .

صحه و معارفت اجتماعه و طمانیتره :

- ۱ - آقره ده جبه جی جاده سی اوزرنده انشا ایدلرکده اولان حفظ الصحه مؤسسسه سنه عابد الکتریق تنویر ناسیساتیله فالوریفه ر ، صوقا نالیزاسیون ناسیساتی قبالی ظرف اصولیله مناقصیه وضع ایدلشدنر .
- ۲ مدت مناقصه ۲۶ حزران ۱۹۲۷ بازار کونندن ۱۶ تموز ۱۹۲۷ جمع ایرتسی کونسه قدر بکرمی کوندر .
- ۳ - شرطنامه لر و کالت قلم مخصوصندن آلنه یلیر .
- ۴ - تکلیفات شرطنامه به و اصولنه توفیقاً یا بیلا جقدر . بوشکلده اولمایان و بر قید احترازی بی تضمن ایدن تکلیفات نظر اعتداره آلتماز .
- ۵ - تکلیفات بدل تخنك یوزده یدی بچی نسبتبده تأمینات موقته الله یا بیلا جقدر . اشبو تأمینات ایچون شرطنامه ده مذکور اولدنی اوزره نقد و یا حکومتجه معتبر بر باقه کفالتی و یا قیمت محرره سی اوزرندن استقراض داخلی تحویلاتی و یا بورس فیا نندن یوزده اون نقصایله دیکر ملی اسهام و تحویلات قبول اولونور .
- ۶ - تکلیفات ۱۶ تموز ۱۹۲۷ جمع ایرتسی کونی ساعت اون ایکی به قدر قبول ایدیله جکدر .

کونابه امراداره سنره :

کونانک آخچه علی محله سندن محاسبه خصوصیه مأموری ابراهیم حتی افندی رفیقہ سی بده خانم ایله طرنوه محله سندن آرابه جی عزیز چاووشک مشترکاً عهدہ تصرفلرنده بولان طرنوه محله سنده کائن جانب یعنی عمر افندی اوغلی منلا محمد جانب یساری قره یونس ، آرقہ سی چراق اوغلی حسن ، جبه سی یول ایله محدود ایکی زمین اوطه تخمیناً بر اولک حولو و بر خلایبی مشتمل بر باب خانه ازاله شیوع ضمننده محکمه نك اعلامنه مستنداً برای فروخت تاریخ اعلاندن اعتباراً قرقبش کون مدته مزایده به قونیلدیغندن طالب اولانلرک یوزده اون بی دیپوزیتو

İÇİNDEKİLER

Kânûnlar.....	1 (2851)
1111 Askerlik Mükellefiyeti Kânûnu (631 Sayılı Cerîdeden).....	1 (2851)
İ'ânlar.....	1 (2857)